

AGENDA

MIÉRCOLES, 14 de junio del 2017, 4:30 P.M.

NOTA: HABRÁ ESTACIONAMIENTO DISPONIBLE DESPUES DE LA 5:00 P.M. EN EL ESTACIONAMIENTO DE LA CALLE “N” LOCALIZADO EN LA ESQUINA SURESTE DE LAS CALLES TULARE Y N – LA ENTRADA ES EN LA CALLE “N”. También la Ciudad de Fresno no hará cumplir los parquímetros en esta área después **de las 6:00 p.m.**, de lunes a sábado.

NOTA: * ESTÁN CALCULADOS LOS TIEMPOS DESIGNADOS PARA CONFERENCIA/DISCUSIÓN DE ASUNTOS

En cumplimiento con el Acta de Americanos con Discapacidades, aquellas personas que requieran especial asistencia para acceder al salón de juntas de la Mesa, para acceder a documentos escritos que fueron discutidos en la junta de la Mesa o de otra manera participar en las juntas de la Mesa, por favor contacte al Presidente de la Mesa o a la Oficina de la Mesa al 457-3727. Notificación de al menos 48 horas antes de la junta permitirá al Distrito hacer arreglos razonables para asegurar la accesibilidad a las juntas de la Mesa y proveer cualquier acomodo, ayuda auxiliar o servicios.

Los materiales Públicos están disponibles para inspección pública en el Centro de Educación del Distrito Escolar Unificado de Fresno, 2309 calle Tulare, 2^{do} piso o visite nuestra página de internet en: www.fresnounified.org/board

SERVICIOS DE INTERPRETE: Disponible en español y hmong para los que lo soliciten en la sala de la Mesa.

***4:30 P.M., RECESO** en el Salón del Gabinete en Sesión Cerrada para discutir lo siguiente:

1. Expulsiones de Estudiantes de acuerdo a la Sección 35146 del Código de Educación.
2. Conferencia con Negociadores Laborales – Sección 54957.6 del Código de Gobierno; Negociador(es) del FUSD: Paul Idsvoog; Organización(es) de Empleados: FTA, CSEA, Capítulo 125, CSEA, Capítulo 143, SEIU, Local 521 FASTA/SEIU, Local 521/CTW, CLC, Concilio del gremio de Construcción y Edificios de Fresno, Condados de Madera Kings y Tulare/AFL-CIO; Empleados no Representados: Todos los Encargados y Supervisores de Empleados.
3. Disciplina/Salida/Liberación/Reasignación/Renuncia de Empleados Públicos.
4. Nombramiento de Empleados Públicos – (Código de Gobierno Sección 54957)
5. Conferencia con el Consejero Legal – Litigación Pendiente Amenaza (Código de Gobierno Sección 54956.9 (d) (2)).
 - a. *Casos Potenciales (2)*
 - b. *Reporte de Litigación Manejo de Riesgo*

5:30 P.M., REUNIRSE y reportar acción tomada durante la Sesión Cerrada si hay alguna.

JURAMENTO DE LEALTAD

Jeff Friesen, Director Ejecutivo de Operaciones conducirá el juramento a la bandera. Jeff se retira después de 28 años de servicio al distrito

APROBAR las Minutas

Incluidos en los cartapacios de la Mesa están los borradores de las minutas de la Junta regular del 19 de abril del 2017 y la junta especial del 24 de abril del 2017. El Superintendente Interino recomienda su aprobación. Persona de contacto: Robert G. Nelson, teléfono 457-3884

RECONOCER

La Mesa Directiva de la Asociación de Administradores Escolares de California (ACSA), Región IX, Concesión Consolidada de Fresno, donará los ingresos de su primer torneo de golf anual al Fondo de Becas del Distrito Escolar Unificado de Fresno.

ESCUCHAR el Reporte del Superintendente Interino

TODOS LOS ASUNTOS EN LA AGENDA ACORDADA son considerados de rutina por la Mesa de Educación y se promulgarán con una moción. No habrá discusión separada de los asuntos a menos que un miembro de la Mesa o miembro de la comunidad así lo soliciten, en tal caso, el tema(s) será(n) considerado(s) siguiendo la aprobación de la Agenda Acordada.

A. AGENDA ACORDADA

A-1, APROBAR la Lista de Personal

La lista de personal, Apéndice A, tal como se presenta, se incluye en los cartapacios. El Superintendente Interino recomienda la aprobación. Persona de contacto: Paul Idsvoog, teléfono 457-3548.

A-2, ADOPTAR los Hechos Encontrados y Recomendaciones de la Mesas Administrativa del Distrito

La Mesa de Educación recibió y consideró los Hallazgos de Hechos y Recomendaciones de los Cuadros Administrativos del Distrito resultantes de las audiencias sobre casos de expulsión y readmisión realizados durante el período transcurrido desde la reunión regular de la Mesa del 31 de mayo del 2017. El Superintendente Interino recomienda la adopción. Persona de contacto: Kim Mecum, teléfono 457-3569.

A-3, ADOPTAR la Resolución 16-23 que Delinea a los Agentes de Distrito Autorizados para Firmar en Nombre del Distrito Escolar Unificado de Fresno

La Resolución 16-23 se presenta para su adopción para actualizar la lista de funcionarios autorizados a firmar en el Fondo Revolvente del distrito en nombre del distrito. La resolución entrará en vigencia a partir del 14 de junio del 2017, hasta que sea revocada o

reemplazada. El Superintendente Interino recomienda la adopción. Impacto fiscal: No hay impacto fiscal en el distrito. Persona de contacto: Ruth F. Quinto, teléfono 457-6226.

A-4, ADOPTAR la Resolución 16-24, Autorización de Préstamos Inter-Financieros para Fines de Flujo de Efectivo

Incluida en los cartapacios de la Mesa y recomienda para su aprobación se encuentra la Resolución 16-24 para autorizar al Distrito Escolar Unificado de Fresno a transferir los fondos necesarios para fines de flujo de efectivo y para pagar esas transacciones a medida que los fondos estén disponibles para el año fiscal 2017/18. La Sección 42603 del Código de Educación autoriza préstamos entre fondos para cubrir estas transferencias temporales de flujo de efectivo. El Superintendente Interino recomienda la adopción. Impacto fiscal: No hay impacto fiscal en el distrito. Persona de contacto: Ruth F. Quinto, teléfono 457-6226.

A-5, ADOPTAR la Resolución No. 16-25 que Autoriza la Estimación del Servicio de la Deuda que se Proporcionará al Condado de Fresno

Incluida en los cartapacios de la Mesa y recomendada para su adopción se encuentra la Resolución No. 16-25 para proporcionar al Auditor-Contralor del Condado de Fresno una estimación de los pagos del servicio de la deuda en el 2017/18. Los distritos escolares pueden proporcionar esta estimación si existe la expectativa de que se emitirán bonos en el próximo año fiscal para permitir que el Auditor-Controlador deposite las contribuciones fiscales apropiadas en las listas de impuestos anuales para cubrir los requisitos del servicio de la deuda de los bonos. El distrito está planeando una emisión de bonos en el otoño del 2017. El Superintendente Interino recomienda la adopción. Impacto fiscal: No hay impacto fiscal en el distrito. Persona de contacto: Ruth F. Quinto, teléfono 457-6226.

A-6, ADOPTAR la Resolución Anual para el Nombramiento de Representantes de Escuelas Preparatorias y Solicitudes de Membresía Multi Escolar para la Federación Inter-escolástica de California para el Año Escolar 2017/18

Incluida en los cartapacios de la Mesa está la Resolución anual para el nombramiento de los representantes de preparatoria y solicitudes de membresía de varias escuelas para la Federación Inter-escolástica de California para el año escolar 2017/18. El Superintendente Interino recomienda la adopción. Impacto fiscal: No hay impacto fiscal en el distrito. Persona de contacto: Kim Mecum, teléfono 457-3731.

A-7, APROBAR los Acuerdos para Servicios Legales y de Investigación para el 2017/18

Incluida en los cartapacios de la Mesa está una lista de empresas legales y de investigación recomendadas para la aprobación para prestar servicios al Distrito Escolar de Fresno durante el 2017/18. La lista incluye el nombre de la firma y la ubicación, y la tasa de hora/hora, investigador/investigador del 2016/17 y del 2017/18. El personal negoció las tarifas con las firmas y como resultado, la mayoría ha mantenido sus tarifas iguales que el año pasado. Los acuerdos de representación con todas las firmas están disponibles en la oficina del Superintendente Adjunto/Director Financiero. El Superintendente Interino recomienda la aprobación. Impacto fiscal: En el presupuesto del 2017/18 se dispone de fondos suficientes en el Fondo General No Restringido, el Fondo de Compensación de

Trabajadores y el Fondo de Responsabilidad Civil. Persona de contacto: Ruth F. Quinto, teléfono 457-6226.

A-8, APROBAR la Enmienda con los Socios Claremont

Incluida en los cartapacios de la Mesa está una enmienda al acuerdo con Claremont Partners, recomendado por la Joint Health Management Board (JHMB) para los servicios de integración de datos del plan de salud. El Superintendente Interino recomienda la aprobación. Impacto fiscal: El costo estimado anual es de \$435,094. Los fondos están disponibles en el Fondo de Servicios Internos de Salud del Distrito. Persona de contacto: Ruth F. Quinto, teléfono 457-6226.

A-9, APROBAR el Sistema de Salud Delta/Servicios Administrativos de Team Care

Incluido en los cartapacios de la Mesa está un acuerdo con Delta Health Systems / Team Care, recomendado por la Joint Health Management Board (JHMB), para los servicios administrativos del programa de bienestar del empleado. El Superintendente Interino recomienda la aprobación. Impacto fiscal: El costo anual de \$150,000 está disponible en el Fondo de Servicio Interno de Salud. Persona de contacto: Ruth F. Quinto, teléfono 457-6226.

A-10, APROBAR el Acuerdo de Servicios Entre los Superintendentes de Escuelas del Condado de Fresno y el Distrito Escolar Unificado de Fresno para los Programas de Después de Clase FRESH

Se solicita aprobación para el Acuerdo de Servicios entre el Superintendente de Escuelas del Condado de Fresno y el Distrito Unificado de Fresno, luego de recibir un estímulo de la subvención por Programa de Educación y Seguridad de Después de Clase Siglo 21. Los Superintendentes de Escuelas de Condado de Fresno son los concesionarios designados para 40 programas de las escuelas del Distrito Unificado de Fresno. El objetivo de estos programas basados en lugares es el de proporcionar un ambiente educativo seguro y enriquecedor que mejorará el logro académico del estudiante, así como apoyará las metas educativas del distrito. El Superintendente Interino recomienda la aprobación. Impacto fiscal: La financiación proporciona un total de \$8,246,686 por año durante tres años. Persona de contacto: Kim Mecum, teléfono 457-3731.

A-11, APROBAR Renuncias al Artículo 20 en Varias Escuelas para el Año Escolar 2017/18

Incluidas en los cartapacios de la Mesa están las cartas recibidas de la Asociación de Maestros de Fresno que aprueban las solicitudes de varias escuelas de renunciar al artículo 20 del convenio colectivo. El Superintendente Interino recomienda la aprobación. Impacto fiscal: No hay impacto fiscal en el distrito. Persona de contacto: Paul Idsvogt, teléfono 457-3548.

A-12, APROBAR los Memorandos de Entendimiento con las Siguietes Escuelas Concesionadas: Aspen Meadow Public School, Aspen Valley Prep Academy y Sierra Charter School

Memorandos de Entendimiento con las siguientes escuelas: Escuelas Públicas Aspen Meadow, Aspen Valley Prep Academy y Sierra Charter School, que detallan la relación entre el distrito, la Entidad Corporativa Charter y la escuela Concesionada en cuanto a

operación, supervisión y monitoreo. El Superintendente Interino recomienda la aprobación. Impacto fiscal: La ley de la carta permite una tasa de supervisión del 1% al 3% a los autorizadores de cada carta. Persona de contacto: Kim Mecum, teléfono 457-3731.

A-13, APROBAR el Presupuesto Anual de Educación Especial y los Planes de Servicios y Descripciones de Servicios para el 2017/18

Incluido en los cartapacios de la Mesa está el Presupuesto Anual de Educación Especial del 2017/18, los Planes de Servicios y descripciones de los servicios proporcionados a los estudiantes con discapacidades. Los Planes Anuales se basan en el presupuesto de educación especial del 2017/18 propuesto. El Superintendente Interino recomienda la aprobación. Impacto Fiscal: No hay impacto fiscal para el distrito. Persona de contacto: Kim Mecum, teléfono 457-3731.

A-14, APROBAR la Autorización para Utilizar Contratos Individuales de Acarreo (Piggyback) para el 2017/18

Incluida en los cartapacios de la Mesa está una lista de contratos de acarreo (piggyback) recomendados para su utilización por el distrito durante el 2017/18. Una lista recomendada de contratos de acarreo se presenta a la Mesa anualmente para su aprobación. El acarreo (piggyback) está permitido bajo el Código de Contrato Público 20118 y es una mejor práctica que se aprovecha de los precios competitivos de un contrato formalmente licitado por otro distrito escolar o agencia pública. La aprobación no compromete al distrito a compras futuras o requiere que cualquier contrato específico sea utilizado. Las compras asociadas con contratos de acarreo serán presentadas a la Mesa para su ratificación en el informe mensual de pedido de compra. El Superintendente Interino recomienda la aprobación. Impacto fiscal: La financiación se determinará sobre una base de proyecto por proyecto. Persona de contacto: Karin Temple, teléfono 457-3134.

A-15, APROBAR el Acuerdo con CORE para Servicios de Administración Compartido y el Acuerdo de Empleo de Acompañamiento entre el Distrito Escolar Unificado de Fresno y Michelle Steagall, Superintendente Asociada para el Liderazgo Escolar

Solicitud de aprobación para un acuerdo entre el Distrito Escolar Unificado de Fresno y la Oficina para la Reformar Educativa de California (CORE) para los servicios compartidos del Superintendente Asociado para el Liderazgo Escolar, Michelle Steagall. Impacto fiscal: CORE reembolsará al Distrito Unificado de Fresno por el costo total asociado con el Acuerdo de Empleo. Como resultado, no habrá ningún impacto fiscal para el distrito para ninguno de estos acuerdos que están disponibles en la Oficina de la Mesa para su revisión. El Superintendente Interino recomienda la aprobación. Impacto fiscal: No hay impacto fiscal en el distrito. Persona de contacto: Paul Idsvoog, teléfono 457-3548.

A-16, APROBAR el Rechazo de Todas las Licitaciones para la Solicitud de las Propuestas E20001 y E20002, Servicios de Red de Área Amplia

Se recomienda rechazar todas las propuestas presentadas en respuesta a la Solicitud de Propuesta (RFP) E20001 y RFP E20002, para la compra de servicios de Red de Área Amplia. Se enviaron notificaciones a 17 vendedores y el distrito recibió cuatro respuestas. Las propuestas se abrieron el 3 de febrero del 2017. El distrito prevé perseguir la adquisición en los próximos meses a través de un proceso sustancialmente modificado, tal

como un enfoque de licitación competitiva basada en precios. No se espera que el lanzamiento del proyecto suponga un retraso en la finalización del proyecto final. El Superintendente Interino recomienda la aprobación. Impacto fiscal: No hay impacto fiscal en el distrito. Persona de contacto: Kurt Madden, teléfono 457-3868.

A-17, APROBAR el Rechazo de Todas las Licitaciones para la Solicitud de Propuestas E20004, Configuración de Apoyo para Protección de Firewall de Próxima Generación

Se recomienda rechazar todas las propuestas presentadas en respuesta a la Solicitud de Propuesta (RFP) E20004, para la compra del Apoyo de Configuración para Protección de Firewall de Próxima Generación. Se enviaron notificaciones a 14 vendedores y el distrito recibió cuatro respuestas. Las propuestas se abrieron el 3 de febrero del 2017. Las propuestas recibidas no respondieron o no proporcionaron al distrito un valor adecuado basado en el ámbito de trabajo solicitado. Tecnología de la información abordó este trabajo necesario con un pequeño compromiso de servicios profesionales que mejor abordó la intención y el alcance de este trabajo. El Superintendente Interino recomienda la aprobación. Impacto fiscal: No hay impacto fiscal en el distrito. Persona de contacto: Kurt Madden, teléfono 457-3868.

A-18, APROBAR la Solicitud de Propuesta 17-06, sobre Captura de Documentos y Administración Sistema

Incluidos en los cartapacios de la Mesa está la información sobre la Solicitud de las Propuestas (RFP) 17-06, para identificar a un proveedor calificado que proporcione un sistema completo de captura y administración de documentos para el distrito. La RFP se anunció legalmente el 29 de septiembre del 2016 y el 6 de octubre del 2016. Se enviaron notificaciones a veintiocho (28) vendedores, y el distrito recibió cinco (5) respuestas. Las propuestas se evaluaron en la capacidad del proponente para cumplir o exceder los requisitos establecidos en la RFP.

Basado en una revisión extensiva, el personal recomienda otorgarlo a la respuesta de mejor valor:

Appleby & Co.	Fresno, California	\$192,309
---------------	--------------------	-----------

El Superintendente Interino recomienda la aprobación. Impacto fiscal: Se dispone de fondos suficientes de \$192,309 para el contrato de servicios en el presupuesto de Tecnología de la Información. Persona de contacto: Kurt Madden, teléfono 457-3868.

A-19, APROBAR la Solicitud de Calificaciones 17-33, Servicios de Mentores de Estudiantes

Se recomienda que la Mesa apruebe un grupo de proveedores para brindar apoyo de tutoría intensiva diaria en las escuelas del distrito. El Superintendente Interino recomienda la aprobación. Impacto fiscal: El financiamiento se establecerá sobre una base de escuela por escuela. Persona de contacto: Jorge Aguilar, teléfono 457-3733.

A-20, APROBAR el Contratos para Escuelas Especificas para Servicios de Mentoría de Estudiantes

Se recomienda que la Mesa apruebe los contratos del grupo de encuestados respondientes calificados a las Solicitudes de Cualificaciones (RFQ) 17-33, Servicios de Mentoría

Estudiantil. El Superintendente Interino recomienda la aprobación. Impacto fiscal: El Fondo General de Prevención e Intervención cuenta con un fondo de \$233.000 dólares. El financiamiento de \$42,500 está disponible en el presupuesto de la Escuela Primaria Columbia. Los fondos por \$10,000 están disponibles en el presupuesto de la Escuela Secundaria Gaston. Persona de contacto: Jorge Aguilar, teléfono 457-3733.

A-21, APROBAR el Otorgamiento de la Licitación 17-26 A-D, Instalación de Iluminación Exterior Actualizada en Varios Campus

Incluida en los cartapacios de la Mesa está la información de la Licitación 17-26, que consta de cuatro secciones de licitaciones, para la instalación de postes de alumbrado suministrados por el distrito, paquetes de paredes, conexiones, luces de inundación y megáfonos para mejorar la seguridad en 20 escuelas primarias. Se recomendarán escuelas primarias adicionales para actualizar el alumbrado exterior en el futuro, en proyectos separados.

El personal recomienda otorgarlo a la respuesta más baja responsable de la licitación:

Sección A	Addicott, Ericson, Muir, Rowell, Wishon	Fluoresco Services LLC	Fresno, CA	\$138,965
Sección B	Columbia, Jackson, Kirk, Lincoln, Sunset	Fluoresco Services LLC	Fresno, CA	\$41,194
Sección C	Figarden, Gibson, Heaton, Homan, Wolters	Fluoresco Services LLC	Fresno, CA	\$56,923
Sección D	Aynesworth, Easterby, Lane, Lowell, Winchell	Fluoresco Services LLC	Fresno, CA	\$84,099
Total Otorgado				\$321,181

El Superintendente Interino recomienda la aprobación. Impacto fiscal: \$321,181 serán financiados por las fuentes actuales y serán reembolsados en el futuro de los ingresos de la primera emisión de la Medida X. Persona de contacto: Karin Temple, teléfono 457-3134.

A-22, APROBAR el Rechazo de la Licitación 17-27, Mejoramiento de las Canchas de Tenis de las Escuelas Preparatorias Edison y Roosevelt

Incluida en los cartapacios de la Mesa está la información sobre la licitación 17-27, para construir nuevas canchas de tenis en las Escuelas Preparatorias Edison y Roosevelt. El proyecto reemplazará las actuales canchas de tenis de asfalto deterioradas con nuevas canchas de hormigón post-tensionadas, para mayor longevidad y jugabilidad y mantenimiento reducido. También se incluyen mejoras en la accesibilidad del lugar. El personal recomienda rechazar la oferta recibida, la cual excede significativamente el costo de construcción estimado. Se contactó a los licitadores potenciales y se informó que no se aceptaron licitación principalmente debido a competitividad de proyectos en el mercado. El proyecto volverá a presentarse en una fecha posterior en un entorno de licitación más competitivo. El Superintendente Interino recomienda la aprobación. Impacto fiscal: rechazando los resultados de la licitación en ningún impacto fiscal al distrito. Persona de contacto: Karin Temple, teléfono 457-3134.

A-23, APROBAR el Otorgamiento de la Licitación 17-32, Expansión Compresores de Gas Natural (GNC) Fila 3 de la Estación de Combustible

Incluida en los cartapacios de la Mesa está la información sobre la Licitación 17-32, para agregar una fila de 10 dispensadores de CNG de llenado lento a las instalaciones del Departamento de Transporte en el Centro de Servicio de Brawley. Este proyecto aumentará el número de dispensadores de llenado lento a 40, para acomodar un total de 77 estaciones de combustible de autobuses escolares de CNG. El 23 de septiembre del 2015, la Mesa ratificó la solicitud de subvención a la Comisión de Energía de California autorizando la aceptación de los fondos de la subvención para este proyecto y la ejecución de los acuerdos de subvención.

El personal recomienda otorgarlo a la respuesta más baja responsable de la licitación:

Revolution CNG, Inc. (Paso Robles, California) \$482,941

El Superintendente Interino recomienda la aprobación. Impacto fiscal La Comisión de Energía de California proporcionará un financiamiento de \$457.825 y el saldo de \$25.116 está disponible en el Fondo de Instalaciones Escolares. Persona de contacto: Karin Temple, teléfono 457-3134.

A-24, APROBAR el Otorgamiento de la Licitación 17-34, Jugo Fresco y Productos Lácteos

Incluida en los cartapacios de la Mesa está la información sobre la licitación 17-34, para establecer precios firmes para jugo y productos lácteos, incluyendo jugo 100%, de frutas 1% de leche baja en grasa y leche de chocolate sin grasa servido en el Programa Nacional de Almuerzos Escolares y el Programa Nacional de Desayuno. La oferta es por un contrato de precio a un año con la opción de extender por dos períodos adicionales de un año.

El personal recomienda otorgarlo a la respuesta más baja responsable de la licitación:

Producers Dairy Foods, Inc. (Fresno, California) \$4,235,529

Se adjunta una copia de la tabulación y las especificaciones de las licitaciones están disponibles para su revisión en el Departamento de Compras. El Superintendente Interino recomienda la aprobación. Impacto fiscal: Hay suficientes fondos de \$4,235,529 disponibles en el presupuesto del Departamento de Servicios de Alimentos. Persona de contacto: Karin Temple, teléfono 457-3134.

A-25, APROBAR el Otorgamiento de la licitación 17-38A y B, de Armarios Existentes Demolición e Instalación de Nuevos Armarios en la Escuela Secundaria Ahwahnee y la Escuela Preparatoria Duncan

Incluida en los cartapacios de la Mesa está la información sobre la Oferta 17-38 secciones A y B, para la instalación de nuevos armarios en la Escuela Secundaria Ahwahnee y la Escuela Preparatoria Duncan. El proyecto reemplazará los casilleros deteriorados existentes en los vestuarios de hombres y mujeres. Los armarios fueron adquiridos por el distrito utilizando un contrato aprobado por la Mesa a través de acarreo (piggyback) para mitigar largos plazos de entrega y aprovechar el menor costo. Por lo tanto, sólo se presenta la oferta de instalación para su aprobación.

El personal recomienda otorgarlo a la respuesta más baja responsable de las licitaciones:

Sección A	Viking Enterprises (Fresno, California) \$40,750
Sección B	RF Construction (Fresno, California) \$24,960

El Superintendente Interino recomienda la aprobación. Impacto fiscal: \$65,710 están disponible en el Fondo de la Medida Q. Persona de contacto: Karin Temple, teléfono 457-3134.

A-26, APROBAR el Otorgamiento de la Licitación 17-39, Reubicación Portátil e Infraestructura en el Verano del 2017

Incluida en los cartapacios de la Mesa está la información sobre la Licitación 17-39, para la reubicación de dos aulas portátiles a la Escuela Primaria Roeding y dos aulas portátiles a la Escuela Primaria Storey, y la construcción de infraestructura, incluyendo las pastillas de concreto con rampas y conexiones de servicios públicos. Las aulas portátiles son necesarias para acomodar al personal docente adicional basado en el aumento previsto de la matrícula.

El personal recomienda otorgarlo a la respuesta más baja responsable de la licitación:

Davis Moreno Construction, Inc. (Fresno, California) \$739,000

El Superintendente Interino recomienda la aprobación. Impacto fiscal: \$ 739,000 están disponibles en el Fondo de Instalaciones de Capital. Persona de contacto: Karin Temple, teléfono 457-3134.

A-27, APROBAR el Otorgamiento de la licitación 17-42, Programa de Transición para Adultos Reubicación de Salones de Clase Portátiles

Incluida en los cartapacios de la Mesa está la información sobre la Licitación 17-42, para la reubicación de dos aulas portátiles en el campus del Programa de Transición para Adultos y la construcción de infraestructura incluyendo plataformas de concreto con rampas y conexiones de servicios públicos. Además, el proyecto incluye la adición de lavabos y la enseñanza de casos de trabajo en paredes en dos aulas existentes. Las aulas portátiles son necesarias para acomodar los cambios en la inscripción y para servir mejor las necesidades de los estudiantes.

El personal recomienda otorgarlo a la respuesta más baja responsable de la licitación:

D.H. Williams Construction, Inc. (Fresno, California) \$497,800

El Superintendente Interino recomienda la aprobación. Impacto fiscal: \$497.800 dólares están disponibles en el Fondo de Instalaciones de Capital. Persona de contacto: Karin Temple, teléfono 457-3134.

A-28, APROBAR el Acuerdo con el Departamento de Policía de Fresno para el Programa de Recursos de Capellanía Escolares en las Escuelas Primarias

Incluido en los cartapacios de la Mesa y recomendado para su aprobación está un acuerdo de cinco años con el Departamento de Policía de Fresno para la Resiliencia en la Educación del Estudiantes (RISE) asociación entre la Capellanía de la Policía de Fresno y el Distrito Escolar de Fresno. RISE aborda el desarrollo interpersonal e intrapersonal de estudiantes que empiezan en primer grado. El programa actualmente sirve a 24 escuelas primarias del distrito por aproximadamente cinco horas semanales, con el objetivo de que todas las escuelas primarias finalmente tengan un capellán asignado. El costo es \$500 por semestre por escuela servida, no exceder \$65,000 por año total. El Superintendente Interino recomienda la aprobación. Impacto fiscal: \$65,000 están disponibles en el presupuesto del Fondo General. Persona de contacto: Karin Temple, teléfono 457-3134.

A-29, APROBAR las Cuotas Anuales de Membresía del 2017/18 con la Asociación de Mesas Escolares de California/Alianza Legal Educativa, el Consejo de las Escuelas de las Grandes Ciudades y la Junta de Concilios Escolares Nacionales Concilio de Mesas Urbanas de Educación

Se recomienda que la Mesa apruebe las cuotas anuales de membresía del 2017/18 con la Asociación de Mesas Escolares de California/Alianza Legal Educativa, el Consejo de las Escuelas de las Grandes Ciudades y la Junta de Concilios Escolares Nacionales Concilio de Mesas Urbanas de Educación. El Superintendente Interino recomienda la aprobación. Impacto fiscal: Se dispone de fondos suficientes por \$91.760 dólares en el presupuesto de la Mesa Educativa del 2017/18. Persona de contacto: David Chávez, teléfono 457-3566.

A-30, NEGAR Reclamo #17-0517-0171

Incluido en los cartapacios de la Mesa está el Reclamo por Daños a un Menor, caso #17-0517-0171. El Superintendente recomienda que el Reclamo sea negado y el asunto referido al Director de Beneficios y Manejo de Riesgo para su manejo posterior. Impacto Fiscal: No hay impacto fiscal para el distrito en este momento. Persona de contacto: Ruth F. Quinto 457-6226.

A-31, NEGAR Reclamo #17-0525-0188

Incluido en los cartapacios de la Mesa está el Reclamo por Daños a un Menor, caso #17-0525-0188. El Superintendente recomienda que el Reclamo sea negado y el asunto referido al Director de Beneficios y Manejo de Riesgo para su manejo posterior. Impacto Fiscal: No hay impacto fiscal para el distrito en este momento. Persona de contacto: Ruth F. Quinto 457-6226.

A-32, RATIFICAR la Solicitud de Beca a Fresno City College y Concesión del Fondo para el Éxito Estudiantil: Medio Colegio Escuela Preparatoria para Diseño en Ciencias Escuela Preparatoria de Colegio Temprano

Se solicita la ratificación para una solicitud de beca a Fresno City College y el otorgamiento de la Oficina de la Cancillería de Colegios Comunitarios de California del Fondo para el Éxito Estudiantil – los programas de MCHS (Escuela Preparatoria de Colegio Temprano) para expandir los servicios de apoyo a los estudiantes de la Escuela Preparatoria de Colegio Temprano de Diseño en Ciencias. El Superintendente Interino recomienda la ratificación.

Impacto fiscal: Los fondos de la subvención cubrirán todos los costos del programa.
Persona de contacto: Kim Mecum, teléfono 457-3731.

A-33, RATIFICAR el Contrato Maestro con la Academia Eagle Ranch y el Distrito Escolar Unificado de Fresno para la Colocación y Residencia de No Escuelas Pública

Incluido en los cartapacios de la Mesa está un contrato maestro con la Academia Eagle Ranch para un estudiante que requiere servicios de la escuela/agencia no pública, no sectaria por la cantidad de \$54,000. El proveedor facilitará servicios residenciales para satisfacer las necesidades de salud mental del estudiante identificadas en su Programa de Educación Individualizada. El término del Contrato Maestro comenzó el 22 de marzo del 2017 y terminará el 30 de junio del 2017. El Superintendente Interino recomienda la ratificación. Impacto fiscal: La AB114 dispone de fondos suficientes. Persona de contacto: Kim Mecum, teléfono 457-3731.

A-34, RATIFICAR el Acuerdo de Servicios para Contratistas Independientes con la Fundación de la Universidad Estatal de California en Fresno

Aprobar el Acuerdo de Servicios de Contratista Independiente con la Fundación de la Universidad Estatal de California en Fresno. El acuerdo es por \$10,000. La facultad de la Universidad Estatal de Fresno realizará una investigación cualitativa con respecto a la iniciativa de aprendizaje personalizado. La Universidad Estatal de Fresno es parte de un esfuerzo de colaboración de investigación trabajando con el Distrito Escolar Unificado de Fresno, Microsoft y Houghton Mifflin Harcourt (HMH) para explorar lo que está funcionando y donde se pueden hacer mejoras a la iniciativa de aprendizaje personalizado. El Superintendente Interino recomienda la aprobación. Impacto fiscal: Fondos suficientes por \$10,000 disponibles en el presupuesto de Tecnología de la Información. Los montos totales del contrato para este vendedor totalizarán \$1,463,000.00. Persona de contacto: Kurt Madden, teléfono 457-3868.

A-35, RATIFICAR la Orden de Cambio y Presentación de Notificación de Terminación para el Proyecto Listado Abajo

Incluidas en los cartapacios de la Mesa está la información sobre una Orden de Cambio y la Notificación de Cumplimiento para el siguiente proyecto, que se ha completado de acuerdo con los planes y especificaciones:

licitación 17-09 A-D, Instalación de Área de Juegos en cuatro Escuelas Primarias (Escuelas Primarias Calwa, Centennial, Ewing y Wilson)

Cambio de Orden 1. Esta orden de cambio incluye, pero no puede limitarse a: extender la duración del contrato debido a la reubicación de la huella del patio de recreo y de la banqueta de concreto para permitir la construcción futura; Y crédito por astillas de madera y remoción de rampas.

Cantidad original del contrato:	\$	130,375
Cambio de orden(s) previamente ratificada:	\$	0
Cambio de orden 1 presentada para ratificación:	\$	5,280
Cantidad de Nuevo contrato:	\$	<u>135,655</u>

El Superintendente Interino recomienda la ratificación. Impacto fiscal: \$5,280 para la orden de cambio está disponible en el Fondo de la Medida Q. Los fondos de retención se liberan de acuerdo con los términos del contrato y las leyes de California. Persona de contacto: Karin Temple, teléfono 457-3134.

A-36, RATIFICAR las Órdenes de Compra del 1 de abril del 2017 al 30 de abril del 2017

Incluida en los cartapacios de la Mesa está la información sobre las órdenes de compra emitidas desde el 1 de abril del 2017 hasta el 30 de abril del 2017. Las órdenes de compra por \$10,000 o más se presentan primero, seguidas de órdenes de compra por menos de \$ 10,000. También se proporciona una lista de órdenes de compra emitidas para las cuentas de la Asociación de Estudiantes (ASB). El Superintendente Interino recomienda la ratificación. Impacto fiscal: El financiamiento se anota en las páginas adjuntas. Persona de contacto: Karin Temple, teléfono 457-3134.

**FIN DE LA AGENDA ACORDADA
(VOTACIÓN POR PASE DE LISTA)**

COMUNICACIONES ORALES NO PROGRAMADAS

Las personas que deseen dirigirse a la Mesa sobre temas dentro de la jurisdicción de la Junta, pero **no** enlistado en esta agenda, pueden hacerlo en este momento. Aunque todas las limitaciones de tiempo son a discreción del Presidente de la Mesa Directiva, generalmente los miembros del público estarán limitados a un máximo de tres (3) minutos por orador por un total de treinta (30) minutos de comentario público como designado en esta agenda. Cualquier persona que no haya tenido la oportunidad de dirigirse a la Junta durante este período inicial de treinta (30) minutos puede hacerlo al final de la reunión después de que la Junta haya abordado todos los puntos restantes en esta agenda. Las personas con preguntas sobre asuntos del distrito escolar pueden presentarlas por escrito. La Mesa remitirá automáticamente al Superintendente Interino cualquier solicitud formal que se presente ante ellos en este momento. El miembro del personal apropiado proporcionará respuestas a las preguntas. Tengan en cuenta que, si desea dirigirse a la Mesa en un punto de la agenda, debe hacerlo cuando se llame ese punto específico.

B. AGENDA CONFERENCIA/DISCUSIÓN

6:30 P.M.

B-37, DISCUTIR y ADOPTAR el Plan de Responsabilidad y Control Local del 2017/18 del Distrito Escolar Unificado de Fresno

El Plan de Responsabilidad y Control Local (LCAP, por sus siglas en inglés) es un requisito resultante de la Fórmula de Control Local Fondos (LCFF) del Estado. Los distritos escolares de todo el Estado reciben fondos del LCFF para cada estudiante, con fondos adicionales destinados a distritos con altos índices de estudiantes que viven en la pobreza, estudiantes Aprendices de Inglés y jóvenes en hogares de crianza temporal. El Distrito Escolar Unificado de Fresno debe adoptar un Plan de Responsabilidad y Control Local al mismo tiempo que la aprobación del presupuesto del distrito. El Superintendente Interino

recomienda la adopción. Impacto fiscal: Se indica en el material de apoyo. Persona de contacto: Ruth F. Quinto, teléfono 457-6226.

7:00 P.M.

B-38, DISCUTIR y ADOPTAR el Presupuesto del 2017/18 del Distrito Escolar Unificado de Fresno Y la Cuenta de Protección Educativa

El presupuesto propuesto incluye el presupuesto multianual proyectado para el Fondo General irrestricto. El punto del orden del día también describirá los factores que se abordan en el Presupuesto propuesto para el 2017/18 y los asuntos que afectan a las proyecciones multianuales para 2018/19 y 2019/20. El Superintendente Interino recomienda la adopción. Impacto fiscal: Se indica en el material de apoyo. Persona de contacto: Ruth F. Quinto, teléfono 457-6226.

7:30 P.M.

B-39, DISCUTIR y APROBAR los Acuerdos Anuales para el Año Escolar del 2017/18

Incluida en los cartapacios de la Mesa está una matriz que detalla los acuerdos para proporcionar servicios al Distrito Escolar Unificado de Fresno. Estos acuerdos incluyen las siguientes categorías:

- Seguridad en las Escuelas
- Desarrollo de Liderazgo
- Oportunidades para promover actividades artísticas y deportes
- Enfoque en la Asistencia
 - Resultados de Logros Estudiantiles
 - Apoyos Socioemocionales
- Desarrollo para maestros
- Tecnología

El Superintendente Interino recomienda la aprobación. Impacto fiscal: Se han destinado fondos suficientes en el presupuesto del 2017/18. Estas inversiones se financiarán a través de los presupuestos apropiados, como se detalla en la matriz. Persona de contacto: Ruth F. Quinto, teléfono 457-6226.

7:45 P.M.

B-40, DISCUTIR y APROBAR las Revisiones Propuestas para las Pólizas de la Mesa Directiva (BP) 1621, (NUEVO) 3470, 5121, 6159, 6159.3, 6162.5, 6162.51 y 6185

Incluidas en los cartapacios de la Mesa están las propuestas de la revisión a las siete Pólizas de la Mesa (BP) siguientes y una cancelación recomendada:

- BP 1621 Escuela con Base en el Hogar (Cancelar)
- (NEW) BP 3470 Deuda Seguro y Mantenimiento
- BP 5121 Evaluación y Calificación
- BP 6159 Programa de Educación Individualizado
- BP 6159.3 Nombrar a un Padre Sustituto para Estudiantes de Educación Especial
- BP 6162.5 Evaluación de Estudiantes
- BP 6162.51 Evaluaciones Estandarizadas y Programa de Reporte

- BP 6185 Escuela de Día Comunitaria

Estas revisiones cumplen con los mandatos legales recomendados por la Asociación de Mesas Escolares de California (CSBA). En este momento, si la Mesa no tiene preguntas o sugerencias, la administración está solicitando la aprobación. El Superintendente Interino recomienda la aprobación. Impacto fiscal: No hay impacto fiscal en el distrito. Persona de contacto: Teresa Plascencia, teléfono 457-3736.

C. INFORMACIÓN RECIBIDA Y REPORTE

C-41 RECIBIR el Plan/Evaluación de Cinco Años de Mantenimiento Diferido

Incluido en los cartapacios de la Mesa está un resumen del Plan/Evaluación de Cinco Años de Mantenimiento Diferido del 2017/18 al 2021/22. El documento completo, con proyectos enumerados por componentes de mantenimiento diferido y escuelas, está disponible para su revisión en la Oficina de la Mesa. Este es un tema de rutina que se entrega anualmente a la Mesa en junio. Los proyectos potenciales se enumeran en el Plan/Evaluación de Cinco Años basado en la evaluación actual de la necesidad, incluyendo la condición, el mantenimiento continuo y el ciclo de vida esperado. Por lo tanto, se incluyen más proyectos de los que realmente se pueden implementar y las condiciones cambiantes impulsarán las recomendaciones del proyecto. El Plan/Evaluación se actualizará después de un análisis exhaustivo de los datos proporcionados por las evaluaciones de evaluación de la condición de las instalaciones recién concluidas. Los datos validarán, o informarán re-priorización de secuenciación de proyecto. Además, las prioridades pueden cambiar a medida que los componentes de la construcción fallan inesperadamente, se identifican necesidades adicionales o se llevan a cabo proyectos de modernización de las instalaciones. Impacto fiscal: El financiamiento se identificará basado en proyecto a proyecto. Persona de contacto: Karin Temple, teléfono 457-3134.

COMUNICACIONES DE LA MESA/SUPERINTENDENTE

D. FIN DE LA REUNIÓN

PRÓXIMA JUNTA REGULAR

MIÉRCOLES, 9 de agosto del 2017 – SESIÓN ABIERTA A LAS 5:30 P.M.